

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 82 (2004)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# AQUANDEER®

b a d e k u r o r t

Indian-Summer, ein Grund mehr  
Ihrem Körper Gutes zu tun



Spezial-Angebot

## Indian-Summer

vom 1. Sept. bis 28. Nov. 2004

Wenn im Schamstertal der „Indian-Summer“ als Landschaftsmaler wirkt und die Wälder und Felder mit seinen warmen Farben frisch bemalt, dann zieht der Herbst definitiv im Schams ein. Kommen Sie mit dem Herbst nach Andeer!

Stellen Sie uns auf die Probe, lassen Sie Ihren Körper antworten!

- 6 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Halbpension im Hotel Ihrer Wahl
- 4 Eintritte ins Mineralbad (Mo. bis Fr. mit Wassergymnastik)
- 2 Eintritte ins Mineralbad inkl. Saunaaanlage (Mo. bis Fr. mit Wassergymnastik)
- 3 Teilmassagen (Mo. bis Fr.)

zum Pauschalpreis ab Fr. 685.- bis Fr. 873.-

Weitere Informationen zu dem Spezialangebot erhalten Sie bei  
Andeer Tourismus, Tel. 081 661 18 77, Fax 081 661 10 80  
<http://www.viamalaferien.ch>, E-Mail: [andeer@viamalaferien.ch](mailto:andeer@viamalaferien.ch)



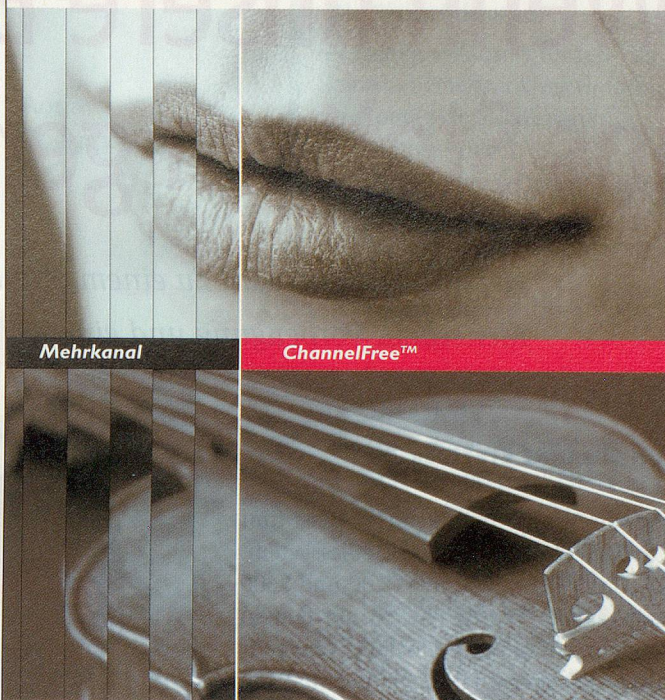
A661.30308.11SBB  
empf. Preis

CHF 250.-  
Ø 41 mm

[www.mondaine.com](http://www.mondaine.com)  
[info@mondaine.ch](mailto:info@mondaine.ch)  
Tel. 043 344 48 88

**MONDAINE<sup>M</sup>**  
Official Swiss Railways Watch

## Die Revolution: Das erste digitale ChannelFree™ HörSystem.



**sybio<sup>xt</sup>**  
Sie werden verstehen

Ein technologischer  
Durchbruch zur Weltspitze!

Die Schweizer HörSystem Herstellerin Bernafon hat den weltweit ersten und einzigen digitalen Klangcomputer ohne Einschränkung durch Kanäle und Frequenzbänder entwickelt.

Herkömmliche Mehrkanal-HörSysteme zerlegen die Sprache in ihre Anteile, was die natürliche Struktur der Sprache verändern kann.

Mit ChannelFree™ wird die Sprache als Ganzes übertragen und ihre natürliche Struktur bleibt erhalten.

### Das Resultat:

- eine natürliche, homogene Klangwelt ohne Lücken, Überschneidungen und Verzerrungen
- natürliche Wahrnehmung der eigenen Stimme
- Eliminierung störender Pfeifgeräusche
- beste Sprachverständlichkeit in Lärm
- hohe Kommunikationsqualität beim Telefonieren
- benutzergerechte Anpassung

Testen Sie das ChannelFree™-Erlebnis  
jetzt bei Ihrem Hörgeräte-Akustiker.



### Ja, ich will verstehen.

- ☐ Senden Sie mir bitte kostenlose Informationen
- ☐ Bitte senden Sie mir eine Liste der Hörakustikgeschäfte aus meiner Region

Name/Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Coupon einsenden an:

Bernafon AG  
Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Telefon 031 998 15 15  
Fax 031 998 15 90  
E-mail [info.schweiz@bernafon.ch](mailto:info.schweiz@bernafon.ch)  
[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

**bernafon<sup>®</sup>**  
Innovative Hearing Solutions